

lidwoord voor het zelfstandig naamwoord voor duidelijk woordbeeld →

le **caillou** (m; mv: cailloux) **1** kiezelsteen, kei-(steen), steen, steentje **2** [pop] kale knikker
caillout|eux, -euse vol kiezel, steenachtig
le **caïman** (m) kaaiman
Caire: [aardr] *Le* ~ Caïro
la **caisse** (v) **1** kist **2** kas; kassa, bank: ~ *d'épargne* spaarbank; ~ *noire* geheime fondsen; ~ *de retraite* pensioenfonds; ~ *de compensation* [Belg] compensatiekas; ~ *d'assurance maladie* ziekenfonds; *les ~s de l'État* de schatkist; *ticket de* ~ kassabon **3** trom **4** bak, kar [wagen] **5** [van piano, orgel] (klank)kast ‖ *à fond la* ~ met een noodgang; *rouler sa* ~ de stoere bink uithangen

← *blauwe gidswoorden voor snelle navigatie*

la **caissette** (v) kistje, cassette
le,la **caiss|ier** (m), **-ière** (v) kassier, kashoud-(st)er, caissière
la **caissière** (v) caissière, kassajuffrouw
le **caisson** (m) **1** munitiewagen **2** caisson **3** kist
cajoler liefkozen
le,la **cajol|eur** (m), **-euse** (v) flikflooi(st)er
le **cajou** (m) cashewnoot
le **cal** (m; mv: cals) eeltplek, eeltknobbel
le **calamar** (m) inktvis ← *glasheldere vertalingen*
la **calamité** (v) ramp, onheil
calamit|eux, -euse rampzalig, rampspoedig, erbarmelijk
la **calandre** (v) **1** radiatorrooster [van auto] **2** kalander
la **calanque** (v) kreek, baai [in de Middellandse Zee]; inham
le [1] **calcaire** (m) kalksteen
[2] **calcaire** (bn) kalk-, kalkhoudend, kalkachtig
la **calcification** (v) verkalking
calcifié, -e verkalkt
la **calcination** (v) verschroeiing; verkoling
[1] **calciner** (ov ww) **1** verschroeien; verkolen **2** gloeien
se [2] **calciner** (wdk ww) verschroeien, verbranden
le **calcul** (m) **1** berekening: *faux* ~ misrekening; *d'après mes ~s* naar mijn inschatting; *agir par* ~ uit berekening handelen **2** (het) rekenen: *~ mental* het hoofdrekenen **3** steentje [gal-, niersteen]: ~ *rénal* niersteen

← *veel voorbeeldzinnen*

calculable berekenbaar
le,la [1] **calcula|teur** (m), **-trice** (v) (be)rekenaar-(ster), rekenmeester, rekenkundige
[2] **calcula|teur, -trice** (bn) berekenend
la **calculatrice** (v) rekenmachine
calculer 1 berekenen, rekenen **2** schatten, evalueren
la **calculette** (v) zakrekenmachine, rekenmachientje
la **cale** (v) **1** stut, wig, spie **2** ruim [van een schip]: [inf] *être à fond de* ~ aan de grond zitten, diep in de ellende zitten **3** helling [voor schepen]: ~ *flottante* drijvend dok; ~ *sèche* droogdok

gebruiksinformatie →

calé, -e [inf] **1** (+ en) knap (in) **2** moeilijk,

le **café** (m) **1** koffie: ~ *crème* koffie met melk; ~ *soluble* oplosskoffie; *faire le* (of: *du*) ~ koffiezetten; ~ *fort* (of: *serré*) sterke koffie; *arriver au* ~ aan het eind van de maaltijd komen **2** café: *conversations de* ~ kroeggesprekken; ~ *tabac* café met tabaksafdeling
le **café-concert** (m; mv: cafés-concerts) café chantant, tingeltangel
la **caféine** (v) cafeïne
caféiné, -e cafeïnehoudend: *les boissons ~es* cafeïnehoudende dranken
le **café-restaurant** (m; mv: cafés-restaurants) café-restaurant
la **cafèt'** (v) verk van cafeteria
le **café-tabac** (m; mv: cafés-tabacs) café en tevens tabakswinkel
la **cafétéria** (v) cafetaria
le **café-théâtre** (m; mv: cafés-théâtres) kleinkunsttheater
la **cafetière** (v) **1** koffiepot **2** caféhoudster **3** [pop] kop
cafouiller **1** knoeien, prutsen **2** slecht lopen
cafter [inf] klikken, verraden
la **cage** (v) **1** kooi; hok [met tralies]: *en* ~ gevangen; ~ *à lapins* **a)** konijnenhok; **b)** [fig] kleine woning, kippenhok; **c)** groot flatgebouw **2** schacht, koker: ~ *d'ascenseur* liftkoker; ~ *d'escalier* trappenhuis **3** [sport] doel **4** gevangenis
le **cageot** (m) kistje; mand
la **cagette** (v) klein kratje
le **cagibi** (m) [inf] hok
la **cagna** (v) (schuil)hut
cagn|eux, -euse met X-benen
la **cagnotte** (v) pot [speelgeld]
la **cagoule** (v) bivakmuts: ~ *de pénitent* boetekleed
le **cahier** (m) **1** schrift: ~ *de brouillon* kladschrift **2** katern ‖ [jur] ~ *des charges* bestek, programma van eisen
cahin-caha met horten en stoten: [inf] *aller* ~ (voort)sukkelen
le **cahot** (m) stoot, schok
cahotant, -e **1** hobbelig **2** hotsend
[1] **cahoter** (onov ww) hobbelen, hotsen
[2] **cahoter** (ov ww) **1** doen hobbelen **2** beproeven
cahot|eux, -euse hobbelig
la **cahute, cahutte** (v) stulpje; hut
le **caïd** (m) [inf] chef, baas, leider
caillant, -e [Belg] heel koud, guur
la **caillasse** (v) stenen, steenslag
caillasser stenen gooien naar
la **caille** (v) kwartel
le **caillé** (m) gestremde melk
le **caillebotis** (m) **1** rooster **2** vlonder
[1] **cailler** (onov ww) (het) koud hebben: *ça caille* het is (hier) steenkoud
se [2] **cailler** (wdk ww) stremmen, klonteren
le **caillot** (m) klont, klonter [van bloed of melk]
le **caillou** (m; mv: cailloux) **1** kiezelsteen, kei(steen), steen, steentje **2** [pop] kale knikker
caillout|eux, -euse vol kiezel, steenachtig
le **caïman** (m) kaaiman
Caire: [aardr] *Le* ~ Caïro
la **caisse** (v) **1** kist **2** kas; kassa, bank: ~ *d'épargne* spaarbank; ~ *noire* geheime fondsen; ~ *de retraite* pensioenfonds; ~ *de compensation* [Belg] compensatiekas; ~ *d'assurance maladie* ziekenfonds; *les ~s de l'État* de schatkist; *ticket de* ~ kassabon **3** trom **4** bak, kar [wagen] **5** [van piano, orgel] (klank)kast ‖ *à fond la* ~ met een noodgang; *rouler sa* ~ de stoere bink uithangen
la **caissette** (v) kistje, cassette
le,la **caiss|ier** (m), **-ière** (v) kassier, kashoud(st)er, caissière
la **caissière** (v) caissière, kassajuffrouw
le **caisson** (m) **1** munitiewagen **2** caisson **3** kist
cajoler liefkozen
le,la **cajol|eur** (m), **-euse** (v) flikflooi(st)er
le **cajou** (m) cashewnoot
le **cal** (m; mv: cals) eeltplek, eeltknobbel
le **calamar** (m) inktvis
la **calamité** (v) ramp, onheil
calamit|eux, -euse rampzalig, rampspoedig, erbarmelijk
la **calandre** (v) **1** radiatorrooster [van auto] **2** kalander
la **calanque** (v) kreek, baai [in de Middellandse Zee]; inham
le [1] **calcaire** (m) kalksteen
[2] **calcaire** (bn) kalk-, kalkhoudend, kalkachtig
la **calcification** (v) verkalking
calcifié, -e verkalkt
la **calcination** (v) verschroeiing; verkoling
[1] **calciner** (ov ww) **1** verschroeien; verkolen **2** gloeien
se [2] **calciner** (wdk ww) verschroeien, verbranden
le **calcul** (m) **1** berekening: *faux* ~ misrekening; *d'après mes ~s* naar mijn inschatting; *agir par* ~ uit berekening handelen **2** (het) rekenen: ~ *mental* het hoofdrekenen **3** steentje [gal-, niersteen]: ~ *rénal* niersteen
calculable berekenbaar
le,la [1] **calcula|teur** (m), **-trice** (v) (be)rekenaar(ster), rekenmeester, rekenkundige
[2] **calcula|teur, -trice** (bn) berekenend
la **calculatrice** (v) rekenmachine
calculer **1** berekenen, rekenen **2** schatten, evalueren
la **calculette** (v) zakrekenmachine, rekenmachientje
la **cale** (v) **1** stut, wig, spie **2** ruim [van een schip]: [inf] *être à fond de* ~ aan de grond zitten, diep in de ellende zitten **3** helling [voor schepen]: ~ *flottante* drijvend dok; ~ *sèche* droogdok
calé, -e [inf] **1** (+ en) knap (in) **2** moeilijk,

l' **habitude** (v) gewoonte: *avoir l'~ de* **a)** gewend zijn, gewoon zijn te; **b)** ervaring hebben met; *d'~* gewoonlijk; *comme d'~* zoals altijd; *par ~* uit gewoonte; *avoir ses petites ~s* zo zijn vaste gewoontes hebben
l' [1] **habitué** (m), **-e** (v) vaste bezoeker, stamgast
[2] **habitué, -e** (bn) gewend, gewoon (aan)
habituel, -le gewoon, gebruikelijk
habituellement gewoonlijk, meestal, doorgaans
[1] **habituer** à (ov ww) wennen aan
s' [2] **habituer** à (wdk ww) wennen aan
le,la **hâbl|eur** (m), **-euse** (v) opschepper
la **hache** (v) bijl: *enterrer la ~ de guerre* de strijdbijl begraven
le [1] **haché** (m) [Belg] gehakt
[2] **haché, -e** (bn) fijngehakt: *steak ~* gehakte biefstuk; [fig] *style ~* hortende stijl
hacher hakken, (fijn)hakken: *~ menu* fijnhakken, snipperen
le **hachis** (m) gehakt
le **hachoir** (m) **1** hakblok, hakbord **2** snijmachine; groentemolen, vleesmolen
la **hachure** (v) arcering
hachurer arceren
le **hacker** (m) [comp] hacker; computerkraker
le **haddock** (m) gerookte schelvis
le **hadj** (m) hadj
le **hadji** (m) hadji
hagard, -e verwilderd [van blik]
la **haie** (v) **1** haag, heg: *course de ~s* hordeloop; *le 110 m ~s* 110 m horden **2** [fig] haag, rij, kordon: *faire la ~* een kordon vormen; *~ d'honneur* erehaag
le **haillon** (m) lomp, vod
le **Hainaut** (m) Henegouwen
la **haine** de (v) haat (tegen); afschuw (van), afkeer (van): *il a la ~* hij zit vol haat; *en ~ de* uit afkeer tegen; *prendre qqn. en ~* een hekel aan iem. krijgen; *s'attirer la ~ de qqn.* zich iemands haat op de hals halen; *~ raciale* rassenhaat
hain|eux, -euse haatdragend; vijandig, nijdig
haïr haten, verafschuwen
haïssable verfoeilijk, afschuwelijk
l' **Haïti** (m) Haïti: *en ~* in Haïti
haïtien, -ne Haïtiaans
l' **Haïtien** (m), -ne (v) Haïtiaan(se)
le **hâle** (m) bruine kleur [van huid]
hâlé, -e gebruind
l' **haleine** (v) adem: *avoir l'~ forte* (of: *mauvaise haleine*) een slechte adem hebben; *avoir l'~ fraîche* frisse adem hebben; *tenir qqn. en ~* **a)** iem. in spanning houden; **b)** iem. aan het lijntje houden; *de longue ~* langdurig, van lange adem [werk]; *perdre ~* buiten adem raken; *hors d'~* buiten adem; *reprendre ~* weer op adem, op zijn verhaal komen; *retenir son ~* zijn adem inhouden
haler [scheepv] hijsen, (op)halen; voorttrekken, jagen [een schip]
haletant, -e hijgend
le **halètement** (m) gehijg; gepuf
haleter hijgen; [fig] ademloos toekijken, luisteren
le **half-pipe** (m; mv: onveranderlijk) halfpipe
le **hall** (m) hal, grote zaal: *~ de gare* stationshal
la **halle** (v) hal, overdekte markt: *~ de sport* sporthal; [hist] *les Halles* Parijse hallen; *les ~s de Rungis* markthallencomplex ten zuiden van Parijs
la **hallebarde** (v) hellebaard: *il pleut* (of: *tombe*) *des ~s* het regent pijpenstelen
hallucinant, -e verbijsterend; buitengewoon
l' **hallucination** (v) hallucinatie, zinsbegoocheling
hallucinatoire hallucinaties opwekkend
halluciné, -e lijdende aan hallucinaties: *regard ~* verwilderde blik
halluciner hallucineren
l' [1] **hallucinogène** (m) geestverruimend middel
[2] **hallucinogène** (bn) geestverruimend
halogène halogeen
la **halte** (v) halte, stilstand; rustplaats, stopplaats; onderbreking: *~ !* halt, blijf staan!; *~-là !* ho!, hou op!; *faire ~* halt maken, ophouden
la **halte-garderie** (v) kinderopvang [voor kort verblijf]
l' **haltère** (m) halter: *faire des ~s* met halters werken
l' **haltérophile** (m, v) gewichtheffer, -ster
l' **haltérophilie** (v) [sport] (het) gewichtheffen
le **hamac** (m) hangmat
le **hamburger** (m) hamburger
le **hameau** (m) gehucht
l' **hameçon** (m) vishaak: [fig] *mordre à l'~* toehappen, in de val lopen
le **hammam** (m) hamam
la **hampe** (v) (vlaggen)stok; bilstuk [van koe]
le **hamster** (m) hamster
la **hanche** (v) heup: *mettre les mains sur les ~s* de handen in de zij zetten
le **handball** (m) [sport] handbal
le **handicap** (m) handicap, belemmering
le,la [1] **handicapé** (m), **-e** (v) gehandicapte: *~ mental* geestelijk gehandicapte; *~ physique* lichamelijk gehandicapte; *un ~ visuel* sle… ziende, blinde
[2] **handicapé, -e** (bn) gehandicapt… merd, gebrekkig
handicaper 1 [sport] een … pleggen **2** handicappen, bel…
le **hangar** (m) hangar; …s
le **hanneton** (m) m… *…n. qui n'est pas piqué des ~s* ie… …t om liegt
la **Hanse** (v) …